

# GUIDE DE L'UTILISATEUR

Comment chercher efficacement dans le catalogue

# Sommaire

## Mode de recherche rapide

Stratégies de recherche

Mots ou phrase

Choisir une zone de  
recherche

Mode "consultation"

Fonction "consultation"

Chercher un concept

Chercher la jurisprudence de  
la CourEDH

## Mode de recherche avancée

Stratégies de recherche

Combinaison de critères &  
options de restriction

Exemples

## Conseils de recherche

## Construire une stratégie de recherche

Mode de recherche rapide

# Caractéristiques de la recherche rapide

- Un seul champ de recherche en mode "mots ou phrase" par défaut.
- Liste déroulante de zones de recherche (auteur, titre, sujet, etc.)
- Options de recherche : mot-clé, consultation, exacte.
- La navigation se fait à l'aide des options de la bande verte (et non de la flèche de retour du navigateur).



Retournez Aide Déconnexion

**Recherche rapide**

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

Mots ou phrase

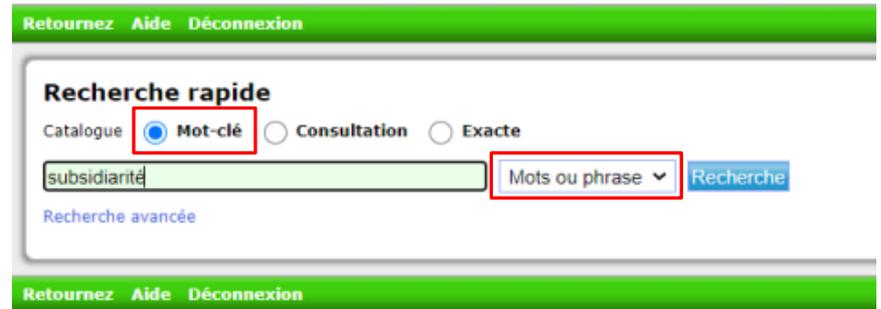
[Recherche avancée](#)

Retournez Aide Déconnexion

# Stratégie de recherche (1)

## Mots ou phrase (par défaut)

- Les termes sont recherchés dans toutes les zones des notices, y compris la zone de contenu.
- Affiche un nombre de résultats maximal.



Retournez Aide Déconnexion

**Recherche rapide**

Catalogue  **Mot-clé**  Consultation  Exacte

subsidiarité Mots ou phrase Recherche

Recherche avancée

Retournez Aide Déconnexion

# Stratégie de recherche (2)

Sélectionner une zone de recherche (accroît la précision)

- 6 options pour cibler une zone spécifique.
- Affiche des résultats plus ciblés.

## Astuces

*Nom d'auteur* – Le nom de famille est habituellement suffisant comme terme de recherche.

*Titre* – Les articles (A, An, The, Le, La, Les, L', Die, Der, Das, etc.) en début de titre sont à exclure. Chercher directement sur le 2e mot ou utiliser la recherche par défaut.

Retournez Aide Déconnexion

### Recherche rapide

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

Recherche

Recherche avancée

Retournez Aide Déconnexion

Mots ou phrase  
Auteur  
Titre  
Sujet  
Titre de coll.  
Périodique

### Recherche rapide

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

Berger x Auteur Recherche

Recherche avancée

### Recherche rapide

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

Jurisprudence de la Cour européenne des droits x Titre Recherche

Recherche avancée

# Mode "consultation" (1)

- Utiliser ce mode de recherche pour parcourir une liste de noms d'auteur, de titres ou de mots-clés (sujets).
- La zone correspondante doit être sélectionnée dans la liste déroulante.
- Le nombre de notices liées au terme recherché est affiché ; cliquer sur le terme pour afficher les notices.

## Astuce

*Auteur* – très utile pour identifier un auteur parmi d'autres du même nom ; le nombre de notices liées à l'auteur s'affiche également.



Retournez Aide Déconnexion

**Recherche rapide**

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

Berger Auteur Recherche

Recherche avancée

**Consultation des vedettes d'auteurs: "Berger"**

1.	Berger, Peter L. (ed.)	1
2.	Berger, Benjamin L.	1
3.	Berger, Christian	2
4.	Berger, Elisabeth	1
5.	Berger, J.-H.	1
6.	Berger, Maria	7
7.	Berger, Marie-Sophie	1
8.	Berger, Mark	4
9.	Berger, Peter L.	1
10.	Berger Soether, Maj	2
11.	Berger, Tilman	1
12.	Berger, Tristan	1
13.	Berger, V.	7

## Mode "consultation" (2)

- Le mode "consultation" en recherche rapide est particulièrement utile pour parcourir les concepts dans la zone "sujet".
- Les mots-clés sujets en anglais et en français s'affichent en une unique liste classée par ordre alphabétique.

### Astuces

- Par défaut, l'option "mots ou phrase" en mode "consultation" affichera la liste des mots-clés sujets.
- Utiliser les spécificités linguistiques de l'anglais et du français aide à trouver les mots-clés sujets.

### Anglais

Retournez Aide Nouvelle recherche Précédent Suivant Déconnexion	
Consultation des vedettes-matière: "criminal"	
1.	Crimée
2.	criminal act as defined by law
3.	criminal case file
4.	criminal chamber
5.	criminal charge
6.	criminal code
7.	criminal conviction
8.	criminal court
9.	criminal dispute
10.	criminal hearing
11.	criminal investigation
12.	criminal judge
13.	criminal justice

### Français

Retournez Aide Nouvelle recherche Précédent Suivant Déconnexion	
Consultation des vedettes-matière: "enfant"	
1.	enfance
2.	enfant
3.	enfant abandonné
4.	enfant adopté
5.	enfant de la rue
6.	enfant étranger
7.	enfant exilé
8.	enfant exploité
9.	enfant handicapé
10.	enfant légitime
11.	enfant malade
12.	enfant maltraité
13.	enfant mannequin

*L'anglais regroupe les concepts autour des adjectifs (ex. : criminal)  
Le français regroupe les concepts autour des noms (ex. : enfant)*

## Mode "consultation" (2) - suite

- Parcourir la liste de mots-clés sujets pour trouver le concept recherché.
- Ne pas oublier d'utiliser les spécificités linguistiques de l'anglais et du français comme aide à la recherche des mots-clés sujets.
- Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour trouver le mot-clé le plus pertinent.

### Consultation des vedettes-matière : "freedom of expression"

1.	<a href="#">freedom of cultural expression</a>
2.	<a href="#">freedom of expression</a>
3.	<a href="#">freedom of information</a>
4.	<a href="#">Freedom of Information Act, 2000 (UK)</a>
5.	<a href="#">freedom of movement</a>
6.	<a href="#">freedom of religion</a>

### Consultation des vedettes-matière : "liberté d'expression"

1.	<a href="#">liberté d'exercice de profession</a>
2.	<a href="#">liberté d'expression</a>
3.	<a href="#">liberté d'information</a>
4.	<a href="#">liberté d'objection</a>
5.	<a href="#">liberté d'opinion</a>
6.	<a href="#">liberté du commerce et de l'industrie</a>

# Mode "consultation" - Chercher la jurisprudence de la CourEDH

- Les intitulés des affaires sont aussi utilisés comme mots-clés sujets lors de la description des documents.
- La jurisprudence est exprimée comme mot-clé sujet de la façon suivante (en français seulement) :  
affaire + nom de l'affaire  
ex. : *affaire Bărbulescu*
- Utiliser le mode "consultation" pour chercher les références relatives à une affaire spécifique.

Retournez Aide Déconnexion

**Recherche rapide**

Catalogue  Mot-clé  Consultation  Exacte

affaire Bărbulescu  Sujet

Retournez Aide Déconnexion

## Consultation des vedettes-matière: "affaire Bărbulescu"

1.	<a href="#">affaire Barbotin</a>	2
2.	<a href="#">affaire Bărbulescu</a>	32
3.	<a href="#">affaire Barcelona Traction (COURJ)</a>	13
4.	<a href="#">affaire Barfod</a>	5
5.	<a href="#">affaire Barik Edidi</a>	2
6.	<a href="#">affaire Barraco c. France</a>	6
7.	<a href="#">affaire Barras</a>	1
8.	<a href="#">affaire Barret et Sirjean</a>	2

[Plus de conseils de recherche](#)

# Mode de recherche avancée

# Caractéristiques de la recherche avancée

- Champs de recherche multiples pour **combiner les termes de recherche** dans les différentes zones.
- **Options de restriction** pour affiner les résultats (langue, année de publication, collection, etc.)
- La navigation se fait à l'aide des options de la bande verte (et non de la flèche de retour du navigateur).

Une recherche avancée affiche des résultats ciblés.

The screenshot displays a search interface with two main sections. The top section, titled "Recherche rapide", includes radio buttons for "Catalogue", "Mot-clé" (selected), "Consultation", and "Exacte". Below this is a search input field and a "Recherche" button. A red box highlights a "Recherche avancée" link, with a red arrow pointing to the "Recherche avancée" section below. The "Recherche avancée" section features a grid of search criteria: Auteur, Titre, Sujet, Langue, Titre de coll., Périodique, ISBN - ISSN, and Mots ou phrase. Each criterion has a dropdown menu and an "Et" dropdown. Below the grid are "Recherche" and "Réinitialiser" buttons. Further down are filters for "Langue:" (TOUT(ES)), "collection:" (TOUT(ES)), "correspondance sur:" (Mots-clés), "année de pub.:", and "Tri:" (Date (ordre décroissant)). A green navigation bar at the bottom contains "Retournez", "Aide", and "Déconnexion".

## Combinaison de critères

- Utiliser le(s) champ(s) adéquat(s) ou sélectionner la zone à chercher depuis la liste déroulante.
- La recherche avancée est particulièrement appropriée pour une recherche par sujet(s) sur plusieurs mots-clés.
- Sélectionner "sujet" depuis deux (ou plus) listes déroulantes. Chaque champ contient un mot-clé sujet pour une recherche combinée sur ces termes.

### Astuces

Pour trouver un mot-clé sujet à utiliser dans la recherche avancée, cliquer sur "index" sur la droite de l'écran pour accéder à la fonction "consultation".

Ajouter plus de termes de recherche aboutit à l'affichage d'un nombre plus limité de références.

## Options de restriction

- Lorsqu'une recherche combinée affiche trop de références, introduire des options de restriction permet d'en réduire le nombre.
- Restreindre la recherche par "langue" et/ou "collection" en utilisant les listes déroulantes.
- Restreindre la recherche par année de publication en indiquant :
  - une année unique (ex. : 2019)
  - un intervalle de dates (ex. : 2010-2020)

### Astuce

Supprimer les options de restriction pour accroître le nombre de références affichées.

# Exemple : mandat d'arrêt européen

## Stratégie de recherche 1

Champ "mots ou phrase" : **mandat d'arrêt européen**

Restriction "année de pub." : **2010-2020**

## Commentaire

Utiliser le champ "mots ou phrase" pour l'affichage d'un nombre maximal de résultats.

Recherche les références pour lesquelles le terme apparaît dans les zones titre, note de contenu et sujet.

La restriction sur l'intervalle de date affine les résultats affichés.

Comme le terme est en français, les résultats affichés seront concentrés sur les documents en langue française.

**Cette recherche affiche 76 résultats.**

The screenshot shows an advanced search interface with a green header containing the links "Retournez", "Aide", and "Déconnexion". The main section is titled "Recherche avancée" and contains several search criteria, each with a dropdown menu and a text input field:

- Auteur
- Titre
- Sujet
- Langue
- Titre de coll.
- Périodique
- ISBN - ISSN
- Mots ou phrase (highlighted with a red box) with the value "mandat d'arrêt européen" entered.

Below these criteria are two buttons: "Recherche" (highlighted in blue) and "Réinitialiser".

Further down, there are additional filters:

- Langue: TOUT(ES)
- collection: TOUT(ES)
- correspondance sur: Mots-clés
- année de pub.: 2010-2020 (highlighted with a red box)
- Tri: Date (ordre décroissant)

The footer of the interface also contains the links "Retournez", "Aide", and "Déconnexion".

# Exemple : mandat d'arrêt européen

Stratégie de recherche 2

Champ "sujet" : **mandat d'arrêt européen**

Restriction "collection" : **Collection des livres**

Restriction "année de pub." : **2010-2020**

## Commentaire

"mandat d'arrêt européen" est un mot-clé sujet et peut être utilisé dans le champ "sujet".

La restriction sur l'intervalle de date affine les résultats affichés.

Sélectionner la collection des livres restreint les résultats affichés aux livres et chapitres de livres.

Utiliser une recherche "sujet" pour des résultats ciblés.

**Cette recherche affiche 30 résultats.**

The screenshot shows an advanced search interface with a green header containing the links "Retournez", "Aide", and "Déconnexion". The main section is titled "Recherche avancée" and contains several search criteria, each with a dropdown menu and a text input field, followed by an "Et" dropdown menu. The criteria are: Auteur, Titre, **Sujet** (highlighted with a red box), Langue, Titre de coll., Périodique, ISBN - ISSN, and Mots ou phrase. The "Sujet" field contains the text "mandat d'arrêt européen". Below these criteria are two buttons: "Recherche" and "Réinitialiser". Further down, there are three more criteria: "Langue:" with a dropdown set to "TOUT(ES)", "collection:" with a dropdown set to "Collection des livres" (highlighted with a red box), "correspondance sur:" with a dropdown set to "Mots-clés", "année de pub.:" with a text input field containing "2010-2020" (highlighted with a red box), and "Tri:" with a dropdown set to "Date (ordre décroissant)". The footer of the interface also contains the links "Retournez", "Aide", and "Déconnexion".

# Exemple : mandat d'arrêt européen

## Stratégie de recherche 3

Champ "titre" : **mandat d'arrêt européen**

Restriction "année de pub." : **2010-2020**

## Commentaire

Le terme dans le champ "titre" ciblera uniquement les titres en français (la zone de contenu ne sera pas recherchée).

La restriction sur l'intervalle de date affine les résultats affichés.

Cette recherche n'affichera que des documents en langue française.

**Cette recherche affiche 11 résultats.**

Retournez Aide Déconnexion

### Recherche avancée

Auteur	<input type="text"/>	Et
<b>Titre</b>	<b>mandat d'arrêt européen</b>	Et
Sujet	<input type="text"/>	Et
Langue	<input type="text"/>	Et
Titre de coll.	<input type="text"/>	Et
Périodique	<input type="text"/>	Et
ISBN - ISSN	<input type="text"/>	Et
Mots ou phrase	<input type="text"/>	Et

[Recherche](#) [Réinitialiser](#)

Langue: TOUT(ES)

collection: TOUT(ES)

correspondance sur: Mots-clés

année de pub.: **2010-2020**

Tri: Date (ordre décroissant)

Retournez Aide Déconnexion

# Conseils de recherche

Les conseils qui suivent sont valables tant pour la recherche rapide que pour la recherche avancée.

# Astuces – mots-clés spécifiques à la CourEDH

- La Bibliothèque de la Cour utilise des mots-clés spécifiques pour décrire les contenus relatifs à la Cour et sa jurisprudence.
- Remarquer la structure utilisée pour les articles de la Convention et la Cour. De telles structures peuvent également s'appliquer aux organisations et conventions internationales ainsi qu'aux juridictions spécifiques.
- Le mot-clé sujet est utilisé quand le contenu du document concerne (au moins en partie) le concept exprimé.
- Les mots-clés sujets existent en anglais et en français. Les résultats affichés incluent tous les documents possédés quelle que soit leur langue. Il s'agit d'un atout essentiel pour une collection de bibliothèque multilingue.

Sujet	Mot-clé FR	Mot-clé EN
Convention européenne des droits de l'homme	CEDH	ECHR
Article de la Convention européenne des droits de l'homme	CEDH-1 CEDH-8 CEDH-6-3-c	ECHR-1 ECHR-8 ECHR-6-3-c
Protocole de la Convention européenne des droits de l'homme	CEDH-P1 CEDH-P7-4	ECHR-P1 ECHR-P7-4
Cour européenne des droits de l'homme	COUREDH	ECHRCOURT
Jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme	COUREDH-jurisprudence	ECHRCOURT-case-law
Procédure à la Cour européenne des droits de l'homme	COUREDH-procédure	ECHRCOURT-procedure
Règlement de la Cour européenne des droits de l'homme	COUREDH-Règlement	ECHRCOURT-Rules
Cour internationale de justice	COURIJ	ICJCOURT
Cour de justice de l'Union européenne	COURJUE	EUJCOURT
Nations unies	NU	UN

## Astuces – Troncature \$

Utiliser le signe de troncature "\$" pour affiner les résultats affichés.

### Exemples :

"minorit\$" cherchera les variantes en anglais et français dérivées de cette racine et trouvera minority, minorities, minorité, minorités.

"Jans\$" peut être utilisé en cas de doute sur le nom de l'auteur (Jans, Janse, Jansen, Janssen, Janson, Jansson).

Minorit\$

- minority
- minorité
- minorities
- minorités

Jans\$

- [as author]
- Janse
- Jansen
- Janssen
- Janson
- Jansson

COUREDH\$

- COUREDH
- COUREDH-avis consultatif
- COUREDH-Grande Chambre
- COUREDH-jurisprudence
- COUREDH-Règlement
- COUREDH-procédure

# Construire une stratégie de recherche

# Recherche : bonnes pratiques

- S'accorder un temps pour analyser le sujet de recherche. Commencer par les concepts généraux avant de passer aux concepts spécifiques au moment d'envisager les termes à chercher. Déterminer les besoins en termes de date, type de document, etc.
- Noter au fur et à mesure de la recherche les "bons" mots-clés, les impasses, les noms d'auteurs pertinents, etc.
- Étudier en détail les notices intéressantes afin de repérer le vocabulaire non encore envisagé.
- En cas d'absence de résultats, penser à vérifier l'orthographe du terme recherché. La coquille "**Eurpe**" n'affichera pas de résultat tandis que le terme correctement orthographié "Europe" affichera de nombreux résultats.
- Essayer diverses combinaisons des termes de recherche identifiés.
- Chercher les termes dans différents champs (titre, sujet, mots ou phrase) affichera des résultats différents.
- Utiliser des mots-clés tant en français qu'en anglais pour varier les résultats.
- Demander aux bibliothécaires de vous aider à identifier d'autres mots-clés ou des sources d'information complémentaires.

Contacter la bibliothèque :  
[ECHRLibrary@echr.coe.int](mailto:ECHRLibrary@echr.coe.int)